

Strip Blinder LED WW

barra LED

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0

Correo electrónico: info@thomann.de

Internet: www.thomann.de

19.02.2018, ID: 421282

Índice

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1 | Información general | 5 |
| 2 | Instrucciones de seguridad | 8 |
| 3 | Características técnicas | 13 |
| 4 | Montaje | 14 |
| 5 | Puesta en funcionamiento | 17 |
| 6 | Conexiones y elementos de mando | 20 |
| 7 | Manejo | 23 |
| | 7.1 Menú principal..... | 23 |
| | 7.2 Modo "Receive"..... | 24 |
| | 7.3 Modo "Chase"..... | 29 |
| | 7.4 Sinopsis de los menús..... | 32 |
| 8 | Datos técnicos | 33 |
| 9 | Cables y conectores | 35 |
| 10 | Eliminación de fallos | 37 |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 11 | Limpieza..... | 40 |
| 12 | Protección del medio ambiente..... | 41 |

1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

| Palabra de advertencia | Significado |
|---|--|
| ¡PELIGRO! | Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves. |
| ¡ADVERTENCIA! | Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves. |
| ¡AVISO! | Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales. |
| Señal de advertencia | Clase de peligro |
|  | Riesgo eléctrico. |
|  | Cargas suspendidas. |

| Señal de advertencia | Clase de peligro |
|---|---------------------|
|  | Peligro en general. |

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo se ha diseñado y fabricado exclusivamente para su uso como efecto de iluminación con tecnología LED. Este equipo ha sido diseñado para su uso a nivel profesional y no se puede utilizar en hogares. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Seguridad



¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



¡PELIGRO!

Riesgo de descargas eléctricas

El equipo integra componentes que conducen alta tensión eléctrica.

No desmonte nunca las cubiertas o partes de la carcasa del equipo. Los componentes en el interior del mismo no requieren ningún tipo de mantenimiento.

Sólo se podrá utilizar el equipo con todas las cubiertas, dispositivos de protección y elementos ópticos montados y en perfecto estado técnico.



¡PELIGRO!

Descarga eléctrica por cortocircuito

Utilice únicamente cables de corriente de tres hilos y adecuadamente aislados con conector tipo Schuko. No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones oculares causadas por la alta intensidad de la luz

Nunca mire directamente a la luz.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de un ataque epiléptico

Los destellos de luz (efecto estroboscópico) pueden provocar ataques epilépticos en personas susceptibles. Las personas sensibles deben evitar mirar a la luz intermitente.



¡AVISO!

Peligro de incendios

No tapar nunca las rejillas de ventilación del equipo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.



¡AVISO!

Condiciones de uso

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.



¡AVISO!

Alimentación de corriente

Antes de conectar el equipo, asegúrese de que los datos de alimentación del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas o de uso ocasional, desconecte la alimentación de corriente desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.

3 Características técnicas

Características específicas del equipo:

- 10 LED Cree blanco cálido (9 W cada uno)
- Control vía DMX (cuatro modos), RDM o por medio de las teclas y el display del equipo
- Programas de iluminación automáticos
- Modo Master/Slave
- Carcasa robusta de metal, diseño compacto
- Varias opciones de montaje y fijación
- Salida de tensión de red conectada en bucle para el suministro de energía de otros equipos

Remote Device Management (RDM)

El equipo permite la comunicación en el protocolo RDM (Remote Device Management) conforme a ANSI/ESTA E1.20. Puede intercambiar información con un control compatible con RDM. Tenga también en cuenta el manual de instrucciones del control.

4 Montaje

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

El equipo se puede montar en paredes, en el techo, o bien en el suelo de la sala. El suministro incluye dos ángulos de fijación ajustables con tornillos de sujeción; los ángulos también pueden utilizarse como patas para la colocación.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones por caída de objetos

Asegúrese de que la instalación cumple con las normas y regulaciones de su país. Asegure siempre el equipo con una segunda sujeción, como por ejemplo, un cable de sujeción o una cadena de seguridad.



¡AVISO!

Peligro de sobrecalentamiento

Asegúrese la suficiente ventilación de aire alrededor del equipo.

La temperatura ambiente debe ser siempre inferior a 40 °C.



¡AVISO!

Utilización con trípodes

Si el equipo está montado en un trípode, asegúrese de que está firme y de que el peso del equipo no sobrepasa la capacidad de carga permitida del trípode.



¡AVISO!

Posibles fallos en la transmisión de datos

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.



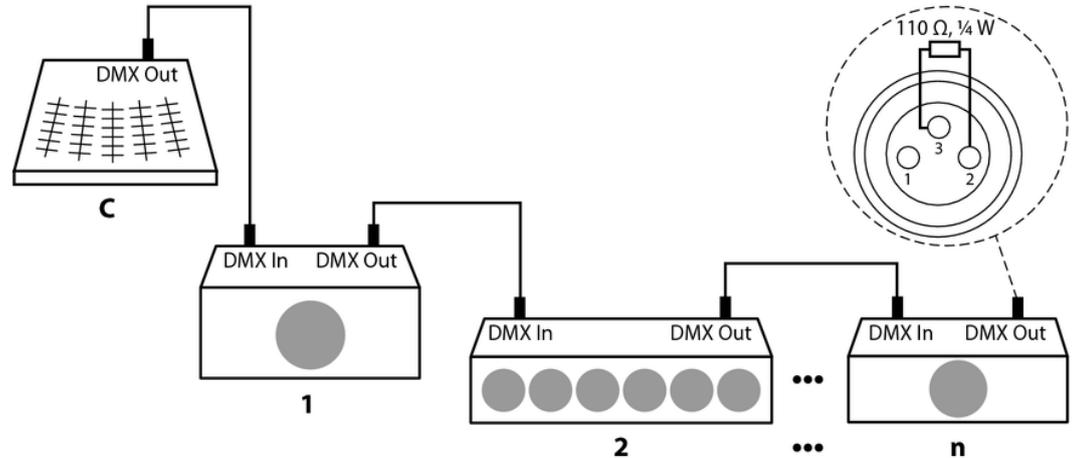
Este equipo no se puede conectar con un dimmer.

5 Puesta en funcionamiento

Se recomienda conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible. Sitúe todos los cables de manera tal que ninguna persona pueda tropezar y caer.

Conexiones en modo DMX

Conecte la entrada DMX del equipo a la salida DMX de un controlador DMX o de otro equipo DMX. Conecte la salida del primer equipo DMX a la entrada del segundo equipo DMX y así sucesivamente. Asegúrese de que la salida del último equipo DMX en la cadena está terminada con una resistencia ($110\ \Omega$, $\frac{1}{4}\ \text{W}$).



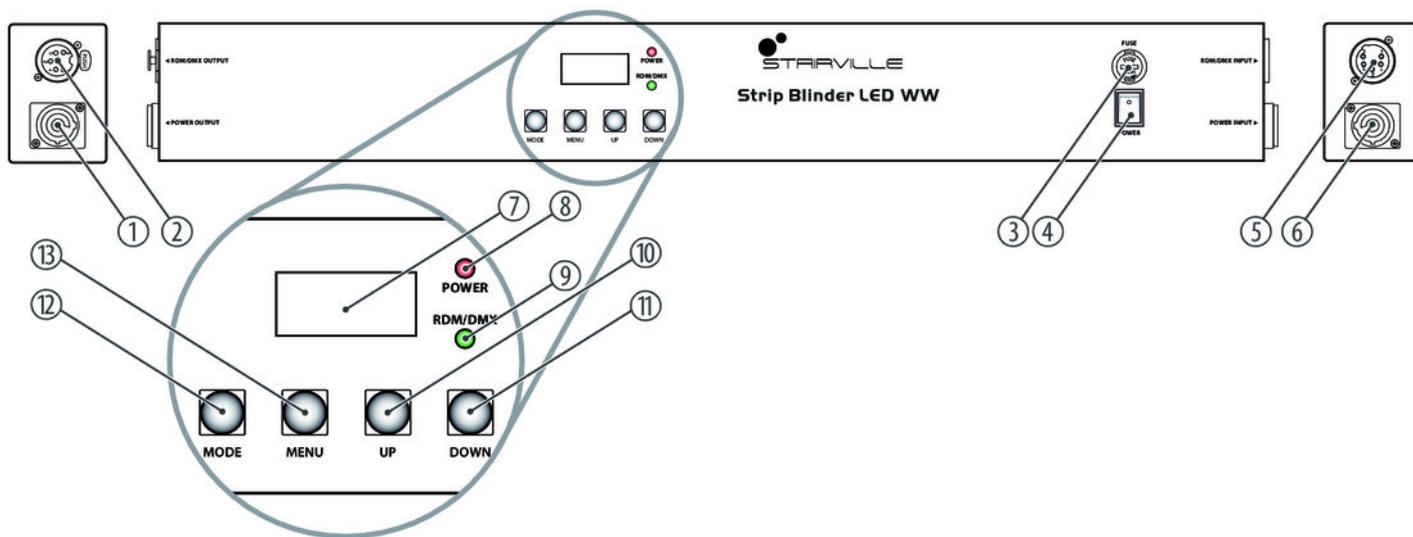
Conexiones en modo "Master/Slave"

Configurando un grupo de equipos para el servicio en modo "Master/Slave", el primer equipo controla todos los demás integrados. De esta manera, Vd. puede automatizar todos los efectos, controlados al ritmo de la música. Esta función particularmente le permite crear un espectáculo sin que sea necesario programar cada uno de los equipos individualmente. Conecte la salida DMX del equipo Master con la entrada DMX del primer equipo Slave. A continuación, conecte la salida DMX del primer equipo Slave con la entrada DMX del segundo equipo Slave, etc.

Encender el equipo

Conecte el equipo a la red de alimentación para comenzar a usarlo. Transcurridos algunos segundos, el display indica que el equipo se está reseteando. A continuación, el equipo está listo para funcionar.

6 Conexiones y elementos de mando



| | |
|---|---|
| 1 | <i>[POWER OUTPUT]</i> Terminal de cierre (Power Twist) con mecanismo de cierre para la alimentación de red de otros equipos. |
| 2 | <i>[RDM/DMX OUTPUT]</i> Salida RDM/DMX |
| 3 | <i>[FUSE]</i> Portafusibles |
| 4 | <i>[POWER]</i> Interruptor principal. Enciende y apaga el equipo. |
| 5 | <i>[RDM/DMX INPUT]</i> Entrada RDM/DMX |
| 6 | <i>[POWER INPUT]</i> Terminal de entrada (Power Twist) con mecanismo de cierre para la alimentación de red. |
| 7 | Display |

| | |
|----|---|
| 8 | <i>[POWER]</i> El LED rojo señala que el equipo funciona en modo continuo. |
| 9 | <i>[RDM/DMX]</i> El LED verde indica que se está recibiendo una señal en la entrada RDM/DMX. |
| 10 | Botón <i>[UP]</i> Botón de navegación (hacia arriba). Botón para aumentar el valor indicado por el factor 1. |
| 11 | Botón <i>[DOWN]</i> Botón de navegación (hacia abajo). Botón para disminuir el valor indicado por el factor 1. |
| 12 | Botón <i>[MODE]</i> Botón para abrir el menú principal, así como para cambiar entre las opciones de menú. |
| 13 | Botón <i>[MENU]</i> Botón para activar la opción deseada, según el modo de funcionamiento activado. |

7 Manejo

7.1 Menú principal

Pulse *[MODE]* para seleccionar un modo de funcionamiento:

- Modo "Receive": El equipo se controla mediante controlador DMX
- Modo "Chase": El equipo funciona de manera autónoma

Transcurrido aproximadamente un minuto sin accionar ningún botón, se oscurece automáticamente el display del equipo. Para volver a activar el display y abrir el menú anterior, pulse cualquier botón del equipo durante unos dos segundos.

7.2 Modo "Receive"

Ajustar la dirección DMX

1. ➤ Si es necesario, ponga el equipo en el modo "Receive" con *[MODE]*
2. ➤ Pulse *[MENU]* hasta que el display muestre "Address xxx".
3. ➤ En ese momento, Vd. puede programar el primer canal DMX que va a utilizar el equipo (dirección DMX). Utilice los botones de *[UP]* y *[DOWN]* para programar el valor en un rango de 1 a 512 ("Address 001" ... "Address 512").

Compruebe que el número del canal sea compatible con la configuración del controlador DMX utilizado. La siguiente tabla muestra la primera máxima dirección DMX admisible para los diferentes modos DMX.

| Modo | Máxima dirección DMX admisible |
|------------|--------------------------------|
| 1 canal | 512 |
| 2 canales | 511 |
| 5 canales | 508 |
| 10 canales | 503 |

Seleccionar modo DMX

1. ➤ Si es necesario, ponga el equipo en el modo "Receive" con *[MODE]*
2. ➤ Pulse *[MENU]* hasta que el display muestre "Channel xx".
3. ➤ Utilice *[UP]* y *[DOWN]* para seleccionar uno de los modos DMX "Channel 01" (1 canal), "Channel 02" (2 canales), "Channel 05" (5 canales) o "Channel 10" (10 canales).

Seleccionar comportamiento en caso de fallos de DMX

1. ➤ Si es necesario, ponga el equipo en el modo "Receive" con *[MODE]*
2. ➤ Pulse *[MENU]* hasta que el display muestre "NO DMX".
3. ➤ Utilice *[UP]* y *[DOWN]* para seleccionar el comportamiento del equipo en caso de alteraciones en la conexión DMX:
 - "NO DMX Hold": se mantiene el estado actual
 - "NO DMX Program": el equipo cambia a un programa automático seleccionado en el modo "Chase"
 - "NO DMX OFF": la salida DMX se desconecta

Seleccionar la característica de atenuación

1. ➤ Si es necesario, ponga el equipo en el modo "Receive" con *[MODE]*
2. ➤ Pulse *[MENU]* hasta que el display muestre "Fade ON/OFF".
3. ➤ Utilice *[UP]* y *[DOWN]* para seleccionar una característica de atenuación:
 - "Fade ON": característica de atenuación en forma de S
 - "Fade OFF": característica de atenuación lineal

Funciones en modo DMX de 1 canal

| Canal | Valor | Función |
|-------|---------|---|
| 1 | 0...255 | Intensidad LED 1 ... LED 10 (0 % ... 100 %) |

Funciones en modo DMX de 2 canal

| Canal | Valor | Función |
|-------|---------|---|
| 1 | 0...255 | Intensidad LED 1 ... LED 5 (0 % ... 100 %) |
| 2 | 0...255 | Intensidad LED 6 ... LED 10 (0 % ... 100 %) |

Funciones en modo DMX de 5 canal

| Canal | Valor | Función |
|-------|---------|---|
| 1 | 0...255 | Intensidad LED 1 ... LED 2 (0 % ... 100 %) |
| 2 | 0...255 | Intensidad LED 3 ... LED 4 (0 % ... 100 %) |
| 3 | 0...255 | Intensidad LED 5 ... LED 6 (0 % ... 100 %) |
| 4 | 0...255 | Intensidad LED 7 ... LED 8 (0 % ... 100 %) |
| 5 | 0...255 | Intensidad LED 9 ... LED 10 (0 % ... 100 %) |

Funciones en modo DMX de 10 canal

| Canal | Valor | Función |
|-------|---------|-----------------------------------|
| 1 | 0...255 | Intensidad LED 1 (0 % ... 100 %) |
| 2 | 0...255 | Intensidad LED 2 (0 % ... 100 %) |
| | : | : |
| 10 | 0...255 | Intensidad LED 10 (0 % ... 100 %) |

7.3 Modo "Chase"

Seleccionar programa de Chase

1. ➤ Si es necesario, ponga el equipo en el modo "Chase" con *[MODE]*
2. ➤ Pulse *[MENU]* hasta que el display muestre "Chase Program".
3. ➤ Utilice *[UP]* y *[DOWN]* para seleccionar uno de los programas automáticos 1 ... 16 ("Program 01" ... "Program 16"), el paso automático de todos los programas ("AUTO") o la visualización completa de todos los LED ("FULL").

Ajustar la velocidad de reproducción del programa de Chase

1. ➤ Si es necesario, ponga el equipo en el modo "Chase" con *[MODE]*
2. ➤ Pulse *[MENU]* hasta que el display muestre "Chase Speed".
3. ➤ Utilice *[UP]* y *[DOWN]* para ajustar la velocidad de reproducción del programa automático en un rango de muy lento ("Speed 01", duración de los periodos en torno a 30 s) a muy rápido ("Speed 99", duración de los periodos en torno a 0,1 s).

Ajustar el brillo

1. ➤ Si es necesario, ponga el equipo en el modo "Chase" con [MODE]
2. ➤ Pulse [MENU] hasta que el display muestre "Chase Dimmer".
3. ➤ Utilice [UP] y [DOWN] para ajustar el brillo del programa automático en un rango de "Dimmer 000" a "Dimmer 100".

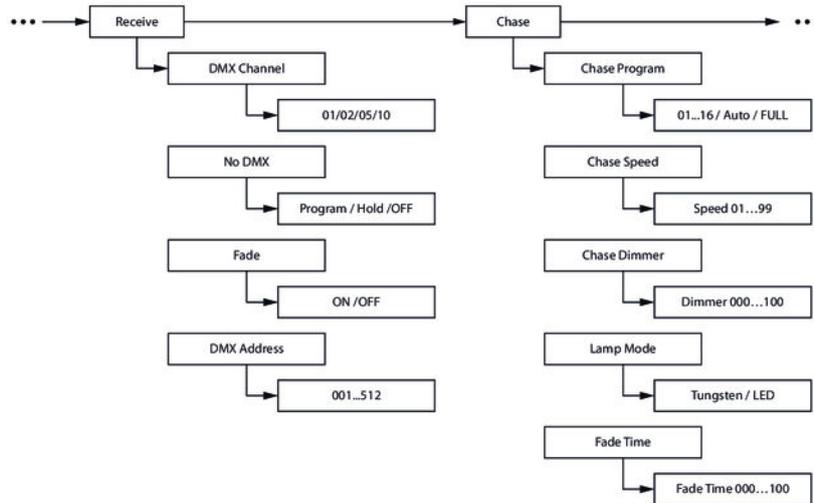
Seleccionar característica luminosa

1. ➤ Si es necesario, ponga el equipo en el modo "Chase" con [MODE]
2. ➤ Pulse [MENU] hasta que el display muestre "Lamp Mode".
3. ➤ Utilice [UP] y [DOWN] para seleccionar "LampMode Tungsten" o "LampMode LED".

Ajustar velocidad de desvanecimiento (fade)

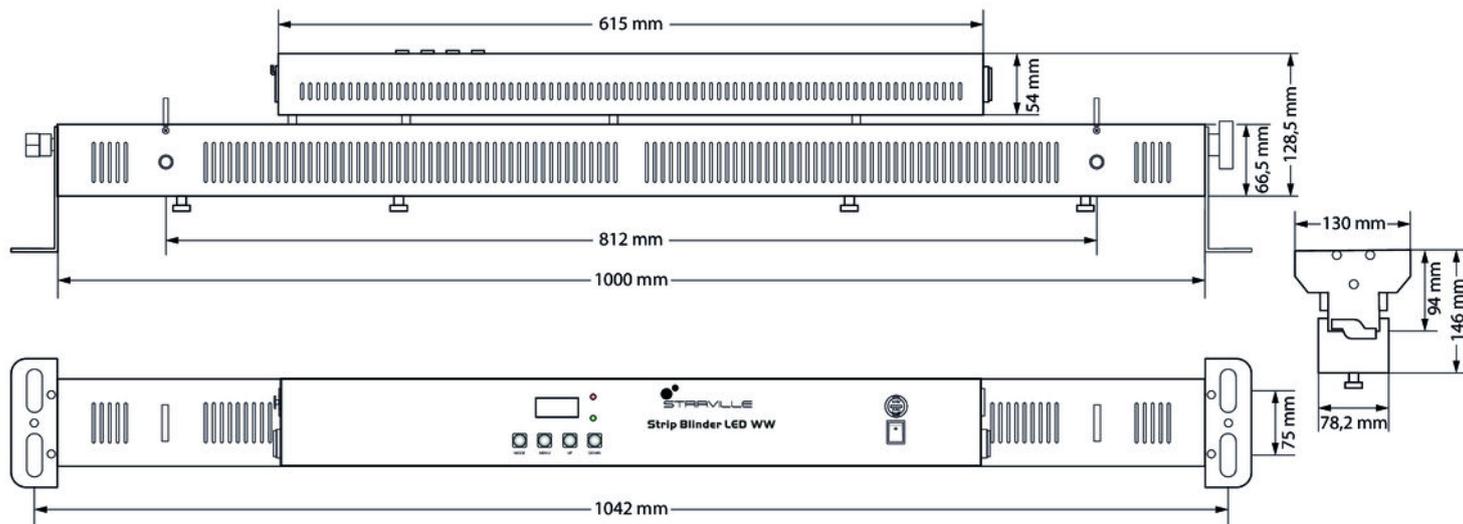
1. ➤ Si es necesario, ponga el equipo en el modo "Chase" con *[MODE]*
2. ➤ Pulse *[MENU]* hasta que el display muestre "Fade Time".
3. ➤ Utilice *[UP]* y *[DOWN]* para ajustar la velocidad de desvanecimiento en un rango de "FadeTime 000" a "FadeTime 100".

7.4 Sinopsis de los menús



8 Datos técnicos

| | |
|--|---|
| Total canales DMX | según el modo de funcionamiento: 1, 2, 5 o 10 |
| Lámpara | 10 LED Cree blanco cálido (9 W cada uno) |
| Ángulo de radiación | aprox. 18° |
| Tensión de alimentación | 100 – 240 V ~ 50/60 Hz |
| Consumo de energía | máx. 100 W |
| Fusible | 5 mm × 20 mm, 3,15 A, 250 V, lento |
| Tipo de protección | IP20 |
| Dimensiones (ancho × prof. × altura, con pedestal) | 1042 mm × 78 mm × 146 mm (con estribo) |
| Peso | 7 kg |



9 Cables y conectores

Introducción

En este capítulo, se describen los cables y conectores requeridos para establecer las conexiones adecuadas entre los equipos involucrados en su instalación de iluminación.

Tenga en cuenta que, particularmente en el ámbito de "sonido & iluminación", es imprescindible respetar minuciosamente esta información ya que en muchas ocasiones la mera posibilidad de enchufar entre sí dos conectores macho y hembra no necesariamente significa que el cable utilizado sea el adecuado, con la consecuencia de que la instalación no funciona y hasta dañar, por ejemplo, el controlador DMX, o causar cortocircuitos eléctricos.

Conexiones DMX



El equipo ofrece un conector hembra XLR de cinco polos que funciona como salida DMX. Las señales DMX de entrada se transmiten a través de un conector macho XLR de cinco polos. La ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de un acoplador adecuado.

| Pin | Asignación |
|-----|---------------------------------|
| 1 | masa, apantallamiento |
| 2 | señal invertido (DMX-, „Cold“) |
| 3 | señal (DMX+, "Hot") |
| 4 | libre / segunda conexión (DMX-) |
| 5 | libre / segunda conexión (DMX-) |

10 Eliminación de fallos



¡AVISO!

Posibles fallos en la transmisión de datos

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.

En este apartado, se describen algunos fallos que pueden ocurrir durante el uso y las medidas adecuadas para poner en funcionamiento el equipo.

| Síntoma | Medidas a adoptar |
|---|--|
| El equipo no funciona, display apagado. | Compruebe la conexión de alimentación de red y el fusible. |
| El equipo no funciona a pesar de que se aplica tensión de alimentación. | Compruebe si el equipo funciona en modo DMX o slave. De ser así, vuelva a comprobar la función en otro modo. |
| El equipo no responde a las señales del controlador DMX | <ol style="list-style-type: none">1. Si el equipo se encuentra en el modo DMX pero el LED <i>[RDM/DMX]</i> no se enciende, no se está recibiendo ninguna señal DMX. Compruebe si el controlador DMX está conectado. Compruebe todas las conexiones y cables DMX.2. En el modo de DMX, se ilumina el LED <i>[RDM/DMX]</i> al conectar un controlador DMX. De lo contrario, el equipo no recibe ninguna señal DMX válida. Compruebe si el controlador DMX está conectado. Compruebe todas las conexiones y cables DMX.3. Si se enciende el LED <i>[RDM/DMX]</i> pero el equipo no muestra ninguna reacción, verifique los ajustes de dirección y la polaridad DMX. |

| Síntoma | Medidas a adoptar |
|---------|--|
| | 4. Conecte otro controlador DMX. |
| | 5. Compruebe si los cables DMX se encuentran junto a otros cables de alta tensión. En tal caso, se pueden producir interferencias y hasta dañar los circuitos de maniobra DMX. |

Si no se puede resolver un fallo de la manera aquí descrita, contacte con nuestro servicio técnico, ver www.thomann.de.

11 Limpieza

Lentes ópticos

Limpie los lentes ópticos accesibles sin abrir la carcasa con regularidad, para optimizar así el flujo luminoso. Los intervalos de limpieza varían según las condiciones ambiente. Cuanto más húmeda, ahumada o contaminada la atmósfera en el lugar de uso, más frecuentemente se deben limpiar los componentes ópticos del equipo.

- Limpie el equipo con un paño suave y seco y utilizando nuestro agente de limpieza especial para lámparas y lentes (ref. 280122).
- Procure secar cuidadosamente todos los componentes.

Rejillas de ventilación

Limpie con regularidad las rejillas de ventilación del equipo con un paño húmedo que no deje pelusas. No utilice nunca alcohol o disolventes. Antes de limpiar, apague el equipo y desconecte la alimentación de tensión (si procede).

12 Protección del medio ambiente

Reciclaje de los materiales de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Reciclaje del producto



Este equipo está sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) en su versión vigente. ¡No echar a la basura doméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.



Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · www.thomann.de